

[Haga clic aquí para leer la versión en español](#)

March 12, 2020

Dear North Shore School District 112 Parents & Community,

As you know, we have been monitoring the quickly evolving situation regarding the COVID-19 Pandemic. At this time, it is our plan that all schools in North Shore School District 112 will be in session through Thursday, March 19, 2020. After consulting with the superintendents of Districts 106, 109, and 113, we are staying in close contact with decisions such as these and their impact on the community.

In order to mitigate the risk of exposure of COVID-19 to our students while schools remain open, the District is taking preventative action by **postponing or canceling all non-essential after school events, including athletic competitions, musicals, grade level-sings**, that gather large groups of visitors into our school buildings now (March 12th) through March 27th, effective immediately. We are also canceling all outside facility rentals between March 12 and March 27 as well.

The school principals will follow-up with an email with more specific information about the events that are canceled or postponed at your school. **The following activities will carry-on as scheduled:** middle school and elementary after school clubs, practices, and rehearsals. In addition, **in-school assemblies and performances pre-k through 8th grade occurring during the day will be open to NSSD 112 staff and students only.**

We are **curtailing volunteers and excluding visitors during school hours** in an effort to contain the spread of the virus until students leave school for spring break on March 19th. The only volunteers who will be allowed in schools are those who serve in PTO sponsored lunch and after school programs throughout the district.

Furthermore, please be advised that we are **restricting parent-teacher conferences to phone** (or virtual via platforms such as Google Hangout if and when possible) to limit our employee's exposure to visitors. Conferences are scheduled for Thursday, March 19th starting at 3:30 p.m. and Friday, March 20, starting at 8:00 a.m. but will not be in person. For more calendar information, [please see our website.](#)

This decision was made after carefully considering the news that yesterday the [World Health Organization \(WHO\) announced that COVID-19 is now officially a global pandemic](#), universities continue to close, the National Basketball Association (NBA) suspended its season, the President suspended travel from Europe, and there is rapidly changing developments.

The Centers for Disease Control (CDC) and the Illinois Department of Public Health (IDPH) have asked communities to reconsider non-essential large group gatherings to minimize the potential spread of the virus. In addition, the City of Highland Park has taken measures to enforce social distancing by canceling large group meetings. Several local elementary school districts (Winnetka, Bannockburn, Sunset Ridge, Glencoe) have also canceled or postponed all-nonessential after school activities.

We understand that these decisions may be disappointing for families and students. We will make every effort to reschedule events if possible. We are sensitive to the hard work and extra efforts put forth by our teachers, staff, and students!

Tune in for tonight's special Board meeting at 6:00 pm where we will share more details about our District 112 Coronavirus COVID-19 preparation and planning.

Thank you for your continued support and understanding.

Sincerely,

***Mike***

Michael Lubelfeld Ed.D.  
Superintendent of Schools

---

[Click here to read the English version](#)

12 de marzo de 20

Estimados Padres y Comunidad del Distrito Escolar North Shore 112,

Como saben, hemos estado monitoreando la situación en rápida evolución con respecto a la pandemia COVID-19. En este momento, todas las escuelas en el Distrito Escolar 112 de North Shore estarán en sesión hasta el jueves 19 de marzo de 2020.

Con el fin de mitigar el riesgo de exposición de COVID-19 a nuestros estudiantes mientras las escuelas permanecen abiertas, el Distrito está tomando medidas preventivas al posponer o cancelar todos los eventos no esenciales después de la escuela, incluidas las competiciones deportivas, musicales, cantos de nivel de grado, eventos que reúnen grandes grupos de visitantes en los edificios de nuestra escuela empezando hoy (12 de marzo) hasta el 27 de marzo, con efecto inmediato. También estamos cancelando todos los eventos alquilados entre el 12 y el 27 de marzo.

Los directores de las escuelas enviarán un correo electrónico con información más específica sobre los eventos que se cancelan o posponen en su escuela. Las siguientes actividades se llevarán a cabo según lo programado: clubes, prácticas y ensayos de secundaria y primaria después de la escuela. Además, las asambleas en la escuela y las presentaciones de pre-kinder a octavo grado que ocurran durante el día estarán abiertas solo para el personal y los estudiantes de NSSD 112.

Estamos reduciendo los voluntarios y excluyendo a los visitantes durante el horario escolar en un esfuerzo por contener la propagación del virus hasta que los estudiantes salgan de la escuela para las vacaciones de primavera el 19 de marzo. Los únicos voluntarios que se permitirán en las escuelas son aquellos que sirven en almuerzos patrocinados por la PTO y programas después de la escuela en todo el distrito.

Además, tenga en cuenta que estamos restringiendo las conferencias de padres y maestros por teléfono (o virtual a través de plataformas como Google Hangout si es posible) para limitar la exposición de nuestros empleados a los visitantes. Las conferencias están programadas para el jueves 19 de marzo a partir de las 3:30 p.m. y el viernes 20 de marzo, a partir de las 8:00 a.m., pero no será en persona. Para obtener más información sobre el calendario, [visite nuestro sitio web](#).

Esta decisión se tomó después de considerar cuidadosamente la noticia de que ayer la [Organización Mundial de la Salud \(OMS\) anunció que COVID-19 ahora es oficialmente una pandemia mundial, las universidades continúan cerrando](#), la Asociación Nacional de Baloncesto (NBA) suspendió su temporada, el Presidente suspendió los viajes de Europa, y hay desarrollos que cambian rápidamente.

Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH) han pedido a las comunidades que reconsideren las reuniones de grupos grandes no esenciales para minimizar la posible propagación del virus. Además, la ciudad de Highland Park ha tomado medidas para reforzar el distanciamiento social al cancelar las reuniones de grupos grandes. Varios distritos escolares locales de primaria (Winnetka, Bannockburn, Sunset

Ridge, Glencoe) también han cancelado o pospuesto actividades no esenciales después de la escuela.

Entendemos que estas decisiones pueden ser decepcionantes para las familias y los estudiantes. Haremos todo lo posible para reprogramar eventos si es posible. ¡Sabemos todo el trabajo arduo y los esfuerzos adicionales de nuestros maestros, personal y estudiantes!

Por favor de Sintonizar la reunión especial de la Junta de esta noche a las 6:00 p.m., donde compartiremos más detalles sobre nuestra preparación y planificación del Coronavirus COVID-19 en el Distrito 112.

Gracias por su continuo apoyo y comprensión.

Sinceramente,

Michael Lubelfeld E.d. D.  
Superintendente de escuelas